

EU DECLARATION OF CONFORMITY

PL: DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE; **AZ:** AÏ UYÛUNLUQ BÛYANNAMÛSÏ; **BG:** ЕС ДЕКЛАРАЦИÛ ЗА СÛОТВЕТСТВИЕ; **BIH:** EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI; **CZ:** EU PROHLÁĐENÏ O SHODĚ Ā.; **DE:** EU-KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG; **EE:** ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON; **ES:** DECLARACIÖN UE DE CONFORMIDAD; **GR:** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ; **HR:** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI; **HU:** EU-MEGFELELÖSÉGI NYILATKOZAT; **IT:** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE; **LT:** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE; **LV:** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA N; **PT:** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE; **RO:** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE ;**RS:** Deklaracija o usaglašenosti; **SI:** IZJAVA EU O SKLADNOSTI; **SK:** EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE.

1. Radio equipment

PL: Urządzenie radiowe; **AZ:** Radio cihazı; **BG:** Радио устройство; **BIH:** Radio uređaj; **CZ:** Rádiové zařízení ; **DE:** Funkanlage; **EE:** Raadioseadmed ; **ES:** Equipo radioeléctrico ; **GR:** Ραδιοεξοπλισμός ; **HR:** Radijski uređaj ; **HU:** Rádióberendezés ; **IT:** Apparecchiatura radio; **LT:** Radijo ryšio įrenginys ; **LV:** Radioiekārta; **PT:** Equipamento de rádio; **RO:** Echipament radio; **SI:** Radijska oprema ; **SK:** Rádiové zariadenie;

329950 – Folding wireless headphones with microphone; **PL:** Słuchawki bezprzewodowe składane z mikrofonem; **BG:** Сгъваеми безжични слушалки с микрофон; **CZ:** Skládací bezdrátová sluchátka s mikrofonem; **DE:** Zusammenklappbarer kabelloser Kopfhörer mit Mikrofon; **EE:** Kokkupandavad juhtmevabad mikrofoniga kõrvaklapid; **ES:** Auriculares inalámbricos plegables con micrófono; **GR:** Πτυσσόμενα ασύρματα ακουστικά με μικρόφωνο; **HR:** Sklopive bežične slušalice s mikrofonom; **HU:** Összecsukható vezeték nélküli fejhallgató mikrofonnal; **IT:** Cuffie wireless pieghevoli con microfono; **LT:** Sulankstomos belaidės ausinės su mikrofonu; **LV:** Saliekamas bezvadu austiņas ar mikrofonu; **PT:** Fones de ouvido sem fio dobráveis com microfone; **RO:** Cășți fără fir pliabile cu microfon; **SI:** Zložljive brezžične slušalke z mikrofonom; **SK:** Skladacie bezdrôtové slúchadlá s mikrofónom;

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

PL: Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.; **AZ:** İstehsalçının və ya onun səlahiyyətli nümayəndəsinin adı və ünvanı.; **BG:** Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител.; **BIH:** Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika.; **CZ:** Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce.; **DE:** Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten.; **EE:** Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress.; **ES:** Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado.; **GR:** Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του.; **HR:** Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika.; **HU:** A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe.; **IT:** Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato.; **LT:** Gamintojo arba jo įgaliojoto atstovo pavadinimas ir adresas.; **LV:** Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds/nosaukums un adrese.; **PT:** Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário.; **RO:** Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat; **RS:** Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika.; **SI:** Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.; **SK:** Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu;

PEPCO Poland Sp. z o.o., ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

PL: Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta; **AZ:** Bu uyğunluq bəyannaməsi yalnız istehsalçının məsuliyyəti altında verilir; **BG:** Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.; **BIH:** Ova izjava o usklađenosti izdata je na isključivu odgovornost proizvođača; **CZ:** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.; **DE:** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.; **EE:** Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusele.; **ES:** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.; **GR:** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.; **HR:** Ova se izjava o skladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.; **HU:** Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.; **IT:** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.; **LT:** Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.; **LV:** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.; **PT:** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.; **RO:** Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.; **RS:** Ova izjava o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača; **SI:** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec; **SK:** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

4. Object of the declaration:

PL: Przedmiot deklaracji; **AZ:** Bəyannamənin mövzusu; **BG:** Предмет на декларацията.; **BIH:** Predmet izjave; **CZ:** Předmět prohlášení; **DE:** Gegenstand der Erklärung; **EE:** Deklareeritava toode (isikukaitsevahendi tuvastamisandmed, mis võimaldavad jälgitavust; vajaduse korral võib isikukaitsevahendi tuvastamiseks kasutada piisavalt selget värvilist pilti); **ES:** Objeto de la declaración; **GR:** Αντικείμενο της δήλωσης; **HR:** Predmet izjave; **HU:** A nyilatkozat tárgya; **IT:** Oggetto della dichiarazione; **LT:** Deklaracijos objektas; **LV:** Deklarācijas priekšmets; **PT:** Objeto da declaração; **RO:** Obiectul declarației; **RS:** Predmet deklaracije; **SI:** Predmet izjave; **SK:** Predmet vyhlásenia;



5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

PL: Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczących harmonizacji.; **AZ:** 4-cü bənddə təsvir edilən bəyannamənin obyektı İcmanın uyğunlaşdırma qanunvericiliyinə uyğundur.; **BG:** Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното

законотелство на Общността за хармонизация; **BIH**: Predmet deklaracije opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Zajednice; **CZ**: Předmět prohlášení popsáný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Společenství; **DE**: Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft; **EE**: Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste ühenduse ühtlustavate õigusaktidega; **ES**: El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente; **GR**: Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης; **HR**: Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Zajednice za usklađivanje; **HU**: A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak; **IT**: L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione; **LT**: 4 punkte aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Bendrijos derinimo teisės aktus; **LV**: Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam.; **PT**: O objecto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização; **RO**: Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare; **RS**: Predmet deklaracije opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Zajednice; **SI**: Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno usklajeno zakonodajo Skupnosti; **SK**: Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva;

PL: Dyrektywy; **EN**: Directives; **AZ**: Direktivlər; **BG**: Директиви; **BIH**: Direktive; **CZ**: Směrnice; **DE**: Richtlinien; **EE**: Direktiivid; **ES**: Directivas; **GR**: Οδηγίες; **HR**: Direktive; **HU**: Rendeletek; **IT**: Direttive; **LT**: Direktyvos; **LV**: Direktīvas; **PT**: Diretivas; **RO**: Directive; **SR**: Direktive; **SI**: Smernice; **SK**: Smernice;

2014/53/UE

2014/30/EU

2011/65/UE

2012/19/EU

2013/56/EU

6. References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

PL: Odwołania do jednoznacznych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność; **AZ**: İstifadə olunan müvafiq uyğunlaşdırılmış standartlara istinadlar və ya uyğunluğun elan edildiyi spesifikasiyalara istinadlar; **BG**: Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на спецификациите, по отношение на които се декларира съответствие; **BIH**: Upućivanje na relevantne usklađene standarde koji se koriste, ili reference na specifikacije u vezi sa kojima se deklarira usklađenost; **CZ**: Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje; **DE**: Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird; **EE**: Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited tehniliste tingimustele, millele vastavust deklareeritakse; **ES**: Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad; **GR**: Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση; **HR**: Upute na primijenjene usklađene norme ili upute na specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje skladnost; **HU**: Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfeleléségi nyilatkozatot tették; **IT**: Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità; **LT**: Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos; **LV**: Norādes uz attiecīgajiem piemērojamiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība; **PT**: Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade; **RO**: Se declară trimiterile la standardele de armonizare relevante folosite sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea; **RS**: Upućivanje na relevantne usklađene standarde koji se koriste, ili reference na specifikacije u vezi sa kojima se deklarira usklađenost; **SI**: Sklicevanja na uporabljene zadevne harmonizirane standarde ali sklicevanja na specifikacije v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti; **SK**: Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje;

PL: normy; **EN**: standards; **AZ**: standartlar; **BG**: Правни норми; **BIH**: standardi; **CZ**: normy; **DE**: Rechtsnormen; **EE**: normid; **ES**: normas; **GR**: πρότυπα; **HR**: standardi; **HU**: szabványok; **IT**: ai sensi di norme giuridiche; **LT**: standartai; **LV**: standarti; **PT**: normas; **RO**: standarde; **SR**: standardi; **SI**: predpisi; **SK**: normy;

EN 50332-2:2023

EN 50663:2017

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

EN 62479:2010

EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020

place and date of issue:

PL: Miejsce i data wydania; **AZ**: Ort und Datum der Ausstellung; **BG**: място и дата на издаване; **BIH**: Mjesto, datum; **CZ**: místo a datum vydání; **DE**: Ort und Datum der Ausstellung; **EE**: väljaandmise koht ja kuupäev; **ES**: Lugar y fecha de emisión; **GR**: όνομα, θέση υπογραφής; **HR**: mjesto i datum izdavanja; **HU**: név, beosztás aláírás; **IT**: luogo e data del rilascio; **LT**: išdavimo data ir vieta; **LV**: izdošanas vieta un datums; **PT**: ocal e data de emissão; **RO**: locul și data eliberării; **RS**: mesto i datum izdavanja; **SI**: kraj in datum izdaje; **SK**: miesto a dátum vydania;

Poznań 10.07.2023r.

Signed for and on behalf of

PL: Podpisano przez lub w imieniu; **AZ**: adından imzalanmışdır; **BG**: Подписано за и от името на; **BIH**: Potpisao lično ili u ime; **CZ**: Podepsáno za a jménem; **DE**: Unterzeichnet für und im Namen von; **EE**: Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel); **ES**: Firmado por y en nombre de; **GR**: Υπογραφή για και εξ ονόματος; **HR**: Potpisano za i u ime; **HU**: A tanúsítványt a következő névben és megbízásából írták alá; **IT**: Firmato a nome e per conto di; **LT**: Už ką ir kieno vardu pasirašyta; **LV**: Parakstīts šādas personas vārdā; **PT**: Assinado por e em nome de; **RO**: Semnată în numele; **RS**: Potpisano za i u ime; **SI**: Podpisano za in v imenu; **SK**: Podpísané za a v mene;

PEPCO Poland Spółka z o.o.
60-479 Poznań, ul. Strzeszyńska 73 A
tel. 61 668 43 00
NIP 782-21-31-157, REGON 639669292

Marek Idziorek

Marek Idziorek



Quality Control Specialist

PL: Specjalista ds. Kontroli Jakości ; **AZ:** Keyfiyyətə Nəzarət Mütəxəssisi; **BG:** Специалист по контрол на качеството ; **BH:** Specijalist za kontrolu kvalitete; **CZ:** Specialista kontroly kvality; **DE:** Spezialist für Qualitätskontrolle; **EE:** Kvaliteedikontrolli spetsialist; **ES:** Especialista en control de calidad; **GR:** Ειδικός ποιοτικού ελέγχου ; **HR:** Specijalist za kontrolu kvalitete; **HU:** Minőségellenőr; **IT:** Specialista Controllo Qualità; **LT:** Kokybės kontrolės specialistas; **LV:** Kvalitātes kontroles speciālists; **PT:** Especialista em Controlo de Qualidade; **RO:** Specialist de control al calității; **SR:** Specijalista za kontrolu kvaliteta; **SI:** Strokovnjak za nadzor kakovosti; **SK:** Špecialista kontroly kvality.